

Carod-Rovira,
Usurbilen urriaren
1ean

Urriaren 1ean hitzordu berezia izanen da Usurbilen. Bertako Nafartarrak taldeak, herriko Udalaren babesarekin, *Procés català. Euskal bidea* izenburupean garatuko den jardunaldia antolatuko du herriko Sutegia artean. Besteak beste, Josep Lluís Carod Rovira politikari kataluniarrak parte hartuko du solasaldian, Kataluniako prozesuaren gakoak azaltzeko. Horren harira, Euskal Herriko aditu talde batek gure lurralderako balizkoak izan daitezkeen urratsen inguruan hausnartuko dute.

Josep Lluís Carod Rovira politikari kataluniarra da, Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) alderdi ezkeriar eta independentistaren presidentea izandakoa 2004tik 2008ra. Independentzia aldarrikapen nagusi bezala izan duen partiduren baitan, urrats ezinbestekoak eman izan ditu Carod-Rovirak.

1999 eta 2003 bitartekoko legegintzaldian ERCko burua izan zen Kataluniako parlamentuan. 2003ko hauteskundeetan ondoren Conseller en Cap (Lehen Kontseilaria) bezala bi hilabete zeramala, dimisioa aurkeztu zuen ETArekin elkartzeagatik sortutako polemika zela eta. Gobernua ere utzita, 2004ko Espainiako Parlamenturako hauteskundeetan ERCko zereñdaren buruan agertu zen. Diputatuaren eserlekua irabazi arren, Agusti Cerdavalentziarrari laga zion, Kataluniako barneko politikara bueltatzearren. 2004ko uztailan, alderdiko Batzar Nazionalen presidente hautatu zuen Carod-Rovira. Generalitateko lehendakariordea izan zen 2006tik 2010 arte hiru alderdiko gobernuan (PSC, ICV eta ERC).

Azkenik, 2011ko ekainean bertan behera utzi zuen bere militantzia, ERC-ko zuzendaritzarekin edukitako desadostasunak medio eta urte hartako udal hauteskundeetan alderdiak jasotako emaitza txarrekin eraginda.

Primer Simposio de Patrimonio y Paisaje y nueva edición del curso online 'Historia de Navarra'

El letargo del periodo estival no adormece a Nabarralde, que afronta unos meses cargados de proyectos e iniciativas. Entre ellos, caben destacar el Primer Simposio sobre Patrimonio y Paisaje que se celebrará el 22 de octubre en Pamplona; y la nueva edición del curso online Historia de Navarra, que impartiremos a partir del 6 de octubre y para lo que el periodo de inscripción ya se encuentra abierto en nuestra página web. Además, tendremos nuevas publicaciones que darán a luz durante los últimos meses de este año y de los que daremos cuenta pronto.

La jornada sobre la relación entre el patrimonio y el paisaje, que la Fundación Nabarralde está organizando junto con la Sociedad de Estudios e Iniciativas Iturralde y con la ayuda del Gobierno de Navarra, el Ayuntamiento de Pamplona, el Diario de Noticias y Rural Kutxa; tiene como objetivo principal establecer los fundamentos y conceptos del Patrimonio, y valorar su aplicación al campo del paisaje. Asimismo, se intentará proponer una reflexión sobre prospectiva y orientación de futuro en estos temas.

Es un simposio dirigido al público en general, ya que estas cuestiones atañen cada vez más a nuestras vidas. Por supuesto, también se dirige a los profesionales de un amplio sector, ur-



banistas, paisajistas, arquitectos, antropólogos, artistas, historiadores, arqueólogos y profesores y estudiantes de todas estas disciplinas.

Esta primera edición pretende Las ponencias confirmadas hasta el momento a cargo de los siguientes invitados: Fernando Pérez Gómez (director de la Institución Príncipe de Viana), Joaquim Llansó (director del Archivo Real y General de Navarra), Francisco Etxeberria (presidente de Aranzadi, sociedad de Ciencias y Estudios Vascos), Mikel Sorauren (historiador, Nabarralde), Jokin del Valle de Lersundi (biólogo), Iñaki Uriarte (arquitecto), Mikel Belasko (filólogo, especialista en toponimia vasca), Mikel Baztan (jardinero, especia-

lista en paisajes urbanos), Pascual Larunbe (Plataforma de Defensa del Patrimonio).

Nueva edición del curso online 'Historia de Navarra'

Siguiendo con la dinámica de años anteriores, Nabarralde dará inicio a una nueva edición del curso online 'Historia de Navarra', con la colaboración de Nafarroako Ikastolen Elkarte (NIE). El periodo de inscripción permanecerá abierto durante septiembre, y arrancará el día 6 de octubre.

Lo que en un primer momento nos planteamos como un curso de formación para el profesorado de las ikastolas, se convirtió

enseguida en una fórmula exitosa de divulgación de contenidos abierto a todos los públicos. En efecto, el curso on line ofrece posibilidades y facilidades de acceso a cualquier persona interesada, que por otro procedimiento académico resulta siempre complicado. Tres cursos intensos ya cumplidos avalan la calidad de esta oferta, y el acierto de la elección de este sistema, esta metodología on line que utilizamos. Los resultados de numerosos alumnos lo certifican. Si quieres conocer la historia de la población vasca, que ha tenido en Navarra su eje histórico, su instrumento político, su reino, Estado, apúntate a este curso on line.

Online ikastaroa

Euskal Herriko historia

Zer dakizu Euskal Herriko historiaz?

2016 ko urriaren 6 tik abenduaren 15 era

Matrikulazioa 2016ko irailaren 30a arte
www.nabarralde.com

Sobre el concepto de paisaje

Humberto Astibia

Un paisaje es un territorio o un lugar humanamente sentido; también la representación del mismo. Según el paisajista francés Michel Linot (1997) el paisaje es una *forma del espacio, fruto de la interacción entre sociedad y naturaleza, y fuente de emoción*. Para el geógrafo norteamericano Denis Cosgrove (2002) el paisaje denota principalmente la *geografía tal y como se percibe, se retrata, y se imagina*. El Convenio Europeo del Paisaje (*European Landscape Convention* o Convención de Florencia, Florencia 20.10.2000), generado en el seno del Consejo de Europa, afirma que *por paisaje se entenderá cualquier parte del territorio tal como la percibe la población, cuyo carácter sea el resultado de la acción y la interacción de factores naturales y/o humanos*.1

Así pues, el concepto de paisaje lleva aparejado el acto de percibir y sentir el entorno. El paisaje es más que el medio donde vive la gente. El concepto de medio es de inspiración científica. El paisaje surge de la interacción con el medio. Son los colectivos humanos los que construyen el paisaje. Para el paisajista catalán Joan Nogué (2007a) el paisaje es un producto social, resultado de una transformación colectiva de la naturaleza, proyección cultural de cada sociedad en su espacio (Fig. 1).

Culturas paisajistas

El concepto de paisaje no es universal. Como indica Augustin Berque (2008), geógrafo y orientalista francés, no todas las culturas son “culturas paisajistas”. Las culturas campesinas, aun cuando sean sus más notables creadoras, poseedoras de lo que Berque llama “pensamiento paisajero”, no se han ocupado del paisaje. La contemplación del entorno requiere salir de él; de alguna manera, verlo desde fuera.

Berque plantea seis condiciones para la existencia de una cultura paisajista: (1) que posea una literatura oral o escrita, cantando o describiendo la belleza del paisaje, incluida la toponimia, (2) que diseñe jardines de recreo, como representación estética de la naturaleza, (3) que construya una arquitectura planificada para disfrutar de hermosas vistas, (4) que cree pinturas que representen el entorno, (5) que utilice una o varias palabras para decir paisaje y (6) que desarrolle una reflexión explícita sobre el paisaje.

A decir del mencionado autor francés, ni el mundo clásico griego, ni tampoco el romano, aunque con sus sofisticados jardines y frescos estuviera más cerca de ello, han sido (auténticamente) paisajistas.

Tecnología, sistemas y paisajes a través de los sentidos

En tanto que complejo conjunto de elementos en interacción cabe plantearse una concepción sistémica del paisaje. El desarrollo tecnológico ha favorecido la creación de paisajes “virtuales” (por ejemplo mediante la aplicación de la geometría fractal) y, asimismo, ampliar la idea corriente de paisaje, generalmente asociada a conjuntos de elementos perceptibles por nuestros sentidos—sobre todo la vista— sin instrumentos. En la medida que el observador influye en lo observado, se pueden establecer paisajes a muy diversas escalas espaciales, desde la subatómica a la intergaláctica, y en diferentes regiones del espectro ondulatorio, desde las ondas de más baja frecuencia a las de más alta de los espectros de frecuencias de los distintos fenómenos ondulatorios, sonoro, luminoso o electromagnético. Estas consideraciones llevan al análisis de las propiedades emergentes que surgen en los diversos niveles

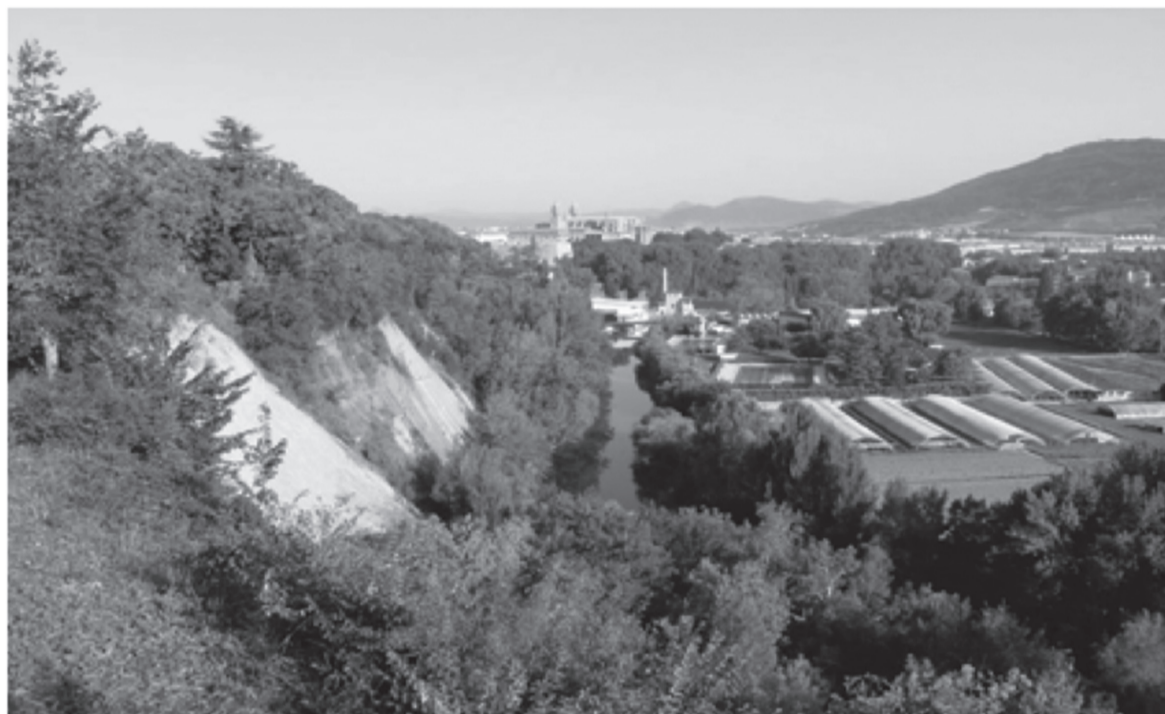


Figura 1. Vista de la ciudad de Iruñea-Pamplona desde el término de Argarai. En primer plano se observan los escarpes en la tufa (marga), formados por la erosión del río Arga. En la orilla derecha del Arga están las huertas de la Magdalena. Detrás, anexo a una chimenea del siglo XIX, se levanta el Molino de Caparoso, edificio de origen altomedieval. Detrás están las murallas y la Catedral gótica de Santa María la Real. Al fondo, a la derecha, se yergue el monte Ezkaba, en cuyas laderas antaño había muchas viñas de chacolí. La ciudad da el nombre a un territorio, la Cuenca de Pamplona-Iruñerria, cuyos límites, según creencia popular, estaban más o menos definidos por el kilométrico alcance del sonido de la gran campana “María” de su Catedral. (Fotografía del autor).

Foto: Humberto Astibia

paisajísticos. En los paisajes interaccionan elementos de diferente naturaleza y edad. La observación es siempre espaciotemporal, estableciéndose lazos entre la idea del paisaje y las disciplinas históricas.

Como ya se ha indicado, el concepto de paisaje está ligado a la acción de sentir. Los paisajes no solamente se ven; también se perciben mediante los demás sentidos. El compositor canadiense R. Murray Schafer desarrolló las ideas de paisaje sonoro (*Soundscape*) y de ecología acústica y, a su vez, ha sido el impulsor del *World Soundscape Project*, que nació con la finalidad de registrar los paisajes sonoros del mundo, sometidos en la actualidad a un acelerado proceso de contaminación acústica. Para Schafer (1977) el sistema integrado por los acon-

tecimientos acústicos del mundo es una composición musical “que se despliega sin cesar a nuestro alrededor y de la que nosotros deberíamos ser no solo su auditorio, sino asimismo sus compositores e intérpretes”.

Patrimonio, identidad y paisaje

La cultura de cada grupo humano se expresa y materializa en un conjunto de bienes, activos para su supervivencia y evolución, que constituyen su patrimonio (*ondare*, en lengua vasca; una palabra sin las connotaciones machistas o de pertenencia que sugieren las expresiones *patrimonio* o *heritage*). Los bienes patrimoniales conforman un sistema de elementos materiales e inmateriales en evolución que incluye elementos del

pasado, pero también del presente e, incluso, aquellas creaciones que, siendo presente, pensamos o proyectamos hacia el futuro. Las sociedades perciben y transforman el entorno, es decir crean paisaje, que puede considerarse materialización de su patrimonio (Astibia, 2005). El paisaje es, por tanto, memoria e identidad. El paisaje materializa y realimenta la identidad de los colectivos humanos. Nogué (2007b) subraya cómo en el contexto actual de rápida globalización se ha producido, a su vez, una excepcional revalorización de los lugares y el surgimiento o reafirmación de las identidades colectivas.

*Artículo completo en nabarralde.com



I. Sinposioa. Urriaren 22an, Iruñean I. Simposio, el 22 de octubre en Pamplona

Izen-ematea irikita // Inscripción abierta

www.nabarralde.com

Euskararen historia idiliko bat

Pako Aristi

Denbora da istorio sortzailerik onena, eta gu, garaiazen seme eta alabak, istorio horiek osatzera eta kontatzera deituak gaude. Ardurak bat dugu, hartara, arbasoekin, eta plazer hartu eta emateko aukera, geure buruarekin eta garaikide guztiekin. Historiak gure bizitzan daukan pisua neurtzeko ahalmenari kontzientzia deitzen zaio. Kontzientzia hori herri baten koordinatzen kokatuz gero, kolektibo bilakatzen da, eta herri hori bere buruaren jabe ez den kasuetan kontzientzia nazionala, ezinbestez. Ideologia ororen sorburu. Baita ideologiari gabe bizitzea erabaki duten narrazialeentzat ere, haien kasuan ideologia garailearen euri-finak bustitzen baitu, eta ez gure herriarenak, gogoeta oro.

Denbora azitia da, ordea, eta 667 urteko hari matazan bilduta eskaini digu istorio triste bat, eta sorginkeria bat egin balu bezala, argumentuaren eszenarioa berdina da, azoka bat, eta biktima ere bai, nekazari bat, eta ahoan darabilen hizkuntza, euskara; eta perimetroa zabalduz, gure herria bera da biktima, nekazari horren figuran.

Duela 667 urtekoa baita ezaguna dugun euskararen aurkako lehen debeku ofiziala. Huescan eman zen 1349an, udal-ordenantza baten bitartez, eta debekatzen zen azokan salerosketak euskaraz egitea. Isuna ere gogorra zen: 30 urrezko txanpon. Hiru mendez egon zen indarrean. XVII. mendekoa da azken ediktoa: desagertua baitzen jada euskal espezia.

2016an berpiztu da Huescako mamua: jakin dugu Gasteizko Udalak kexa formal jarri diola baserri bati Santa Barbarako merkatuan barazkien izenak eta prezioak euskara hutsean idazteagatik. Udala desenkusatu zen esanez isunik ez diotela jarriko. Baldinbaitere. Izan ere, legeak espainolez jartzera behartzen ditu, eta, nahi izanez gero, euskaraz ere bai. Debeku bikoitza bizi du euskarak gaur egun, askatasuna eta bizikidetzaren aldekoak diren garai loriatsuotan: Lurralde batzuetan ezin du existitu denon diruaz elikatzen diren erakunde ofizialetan, eta besteetan ezin du bakarrik existitu, alboan espainola izan gabe. To askatasuna eta bizikidetzak!

Zazpi mende euskara debekatzen. Ez al dira aspertzen? Ez al

dute etsiko? Erantzuna hau da: Ez. Helburua garbi dutelako, estrategia ere bai. Legeak daukate eskura, eta lege horiek koertzio bilaka ditzakeen erakunde nagusia, bakarria ezagutzen dena munduan: Estatua.

Herri bat desagertzea oso zaila da; hemen gaude gu, kili-kolo bada ere. Baina uneak eta uneak daude. Eta bada puntu bat oso arriskutsua dena herri baten zatitza, atzerako bueltarik gabeko desagertze bidean abiatu dela adierazten duena, eta da etsaieren mezuak bereganatzen dituenean, mende askotan etsiak esandakoa errepikatzen hasten denean, adibidez: euskara soberan dagoela. Adibidez: euskarak enbarazu egiten duela. Adibidez: euskara lekutxo bateko hizkuntza dela, ez-unibertsala. Apaingarri ederra dela, baina ez komunikatiboa, transmisio-rik merezi ez duena. Eta errua

Huescan eman zen 1349an, udal-ordenantza baten bitartez, eta debekatzen zen azokan salerosketak euskaraz egitea



hizkuntzarena dela, lehenik, eta geurea, azkenik. Honela dio *Aita semeak* kantak, euskaldunek emozio inkontzientez abestu izan dutenak: «Geurea dugu erru guztia, geurea dugu osoan, ez inori ba errua bota Euskal Herria hiltzean». Bere historia ezagutzen ez duen herriari gisako martingalak ohi-koak dira.

Baina euskaldunak eta euskaldunak daude, noski, historia ebatsi zaienen ondoan euskararen historia beltza zuritu nahi dutenak baitaude. Joxe Manuel Odriozolak salatu moduan, Donostia2016k ez du ezer jakin nahi Donostia euskaldunaren minorizazioa erakustez, euskararen nazioari eragin dioten

etnozidioaz. Ideologia espainolean oinarriturik, minorizatu eta minorizatzaile elkarbizitzaren zubian eskua emanda erakutsi ditu, eta larriago, espainiar minorizatzaileak minorizatu duten hizkuntzaren biktima gisan agertuz. Zenbat prentsaurreko D2016k, alfer-alferrik! Zenbat aukera galdu dominazio baten kronika mahai gainean jartzeko. Benito Lertxundik dioen bezala: «Jakin behar dugu euskaraz ere menperatzen dela herria, inperio ideologia euskaraz ere egiten dela, beti egin izan da, baita gaur ere, eta euskaraz egiten duten horiek dira inperialismoaren abangoardia gaur, gure etxeetan sartzen direlako euskaltzale gisan».

Eta bitartean zertan dabilta gure politikoak? Atsotitza apur bat behartuz, «jan eta lo, konplizitatean potolo». Ez dute euskaraz fundamentez defendatzen,

mal bilakatzen du, natural, gure hizkuntzaren gutxitasun eta gutxiespenarekin egin duen gisan. Ohitzen gara, jadanik ezertaz haserretzen ez den artalde bihurtzeraino, albiste hauek irakurtzera: «Nafarroako Auzitegi Nagusiak bertan behera utzi du Baztango Euskara plana». Negar egiteko moduko tira komikoak irakurtzen ditugu: «Gaurkoa egun handia da, aurkeztu nahi dizuegu hemendik bi urtera Espainiako epaile batek debekatu duen euskararen plana».

Ez da egia euskara askatasunean eta berdintasunean bizi denik: bi legedi nazional daude bere aurka, espainola eta frantsesa, eta legedi murriztaileak dira, errepresiboak, koertzitiboak, inposizioa bermatzen dutenak. Berdintasunean bizitzeko euskarak konstituzio propioa beharko luke, bere derrigortasuna bermatzeko, konstituzioak

eta bai umil-umil onartzen espainolaren hegemonia, corpus teoriko bat eskaini gabe euskaldunei. Koldo Izagirrek editatzen duen Parantzua blogean dioten bezala, «alderdi abertzaleek porrot egin dute euskararen enpoderamentuan, hiztegi politiko berriari hain kuttuna duten berba erabiliz». Gehiago erantsiko nuke: haiek gabe gure herria adimentsuagoa izango zatekeen sentipena aspalditik daukat. Esanguratsua da: erkarpenik interesgarrienak politikatik kanpo ari dira sortzen.

Zazpi mende aurkako legeen mende! Legeak, tantaka tantaka, estalaktita baten gisan errealtatea eraikitzen du, hasieran harrigarri irudi lezakeena nor-

ezartzen baitu derrigortasuna, ez autonomia estatutu batek; hau haren menpekota izanik, eskubideak bermatzen ditu, neurturik eta mugaturik, eta gaizki bermatu, gainera, ez dagoelako eskubiderik derrigortasunik gabe. Denbora da istorio sortzailerik onena, eta gu istorio horiei beste amaiera bat asmatzeko dauden gidoilariak.

BERRIA

Colectivos por la Memoria denuncian las misas de exaltación franquista en Iruñea

ahotsa.info

Un año más, la cripta en la que se encuentra la tumba de Mola en Iruñea ha sido escenario de una misa en recuerdo a uno de los máximos representantes del golpe de estado que dio pie a 40 años de franquismo. La Coordinadora Navarra de Pueblos por la Memoria y el Autobús de la Memoria denuncia que «pasados 80 años, continúan las misas de exaltación franquista» y señalan la «responsabilidad directa del Arzobispado de Pamplona en esta deleznable actuación».

La Coordinadora Navarra de Pueblos por la Memoria y el Autobús de la Memoria han denunciado mediante una nota de prensa que «pasados 80 años, continúan las

misas de exaltación franquista» y señalan «la responsabilidad directa del Arzobispado de Pamplona en esta deleznable actuación».

Este viernes trascendió la celebración de una misa en la cripta donde está la tumba de Mola en Iruñea, organizada por la Hermandad de los Caballeros Voluntarios de la Cruz en un recinto administrado por el Arzobispado de Iruñea. El portavoz de la institución eclesial afirmó a IRUINDARRA que no tenía noticias de ella y que la misa sería «un acto privado». Cabe destacar que, sin embargo, es el Arzobispado quien tiene en usufructo el uso de la cripta donde se encuentra la tumba del general Emilio Mola.



Organismos por la Memoria denuncian que la celebración de actos de este tipo «supone un agravio para los familiares y las propias víctimas del levantamiento golpista del 36» y que se trata de «una obscena exaltación del franquismo y del terror de la re-

presión que incumple las diferentes leyes sobre la Memoria Histórica». Añaden que se trata de «una ofensa y menosprecio para las más de 3.400 personas asesinadas a sangre fría en Navarra y a sus familiares».

Por todo ello, ambas organizaciones exigen al Arzobispado que de fin a este tipo de misas y homenajes en la cripta del denominado 'Monumento a los Caídos'. También piden al Ayuntamiento de Iruñea que «haga efectiva» su voluntad de sacar los cuerpos, entre ellos el de Mola y el de Sanjurjo, que aún permanecen en esa cripta.

El alcalde de Iruñea, Joseba Asiron, ha señalado en varias ocasiones que su intención es que este mausoleo del horror desaparezca y que se ha puesto en contacto con las familias para que recojan los restos de sus familiares.

NAIZ

La caída del Imperio español

Miquel Payeras

Hace dos siglos, en 1816, el Imperio español en América recibía un golpe letal que suponía el inicio de la agonía del poder colonial de Madrid en aquellas tierras.

El 9 de julio de 1816 el llamado Congreso de las Provincias Unidas de Río de la Plata aprobaba en la ciudad de San Miguel de Tucumán la Declaración de Independencia del país que posteriormente se llamaría Argentina, en la que se lee: “Nosotros, los representantes de las Provincias Unidas en Sudamérica, reunidos en congreso general, invocando al Eterno que preside el universo, en nombre y por la autoridad de los pueblos que representamos, protestando al Cielo, a las naciones y a todos los hombres del globo la justicia que rige nuestros votos, declaramos solemnemente a la tierra que es voluntad unánime e indudable de estas Provincias romper los violentos vínculos que las ligaban a los reyes de España (...) e invertirnos del alto carácter de una nación libre e independiente del rey Fernando VII, sus sucesores y de la metrópoli”. Diez días después el diputado por Buenos Aires Pedro Medrano hizo añadir a la declaración: “y de toda otra dominación extranjera”, porque corrían rumores de una posible invasión portuguesa o británica.

Independencia argentina

El congreso que declaró la independencia había constituido el 24 de marzo anterior en representación de todos los territorios de las llamadas Provincias Unidas, entidad creada en 1810 por los independentistas cuando consiguieron destituir al virrey español y declararon terminado el Virreinato de Río de la Plata, que era el nombre colonial de la estructura política, administrativa y jurídica que entonces era sustituida por el nuevo ente.

Las Provincias y su Congreso hablaban en nombre de todos los territorios coloniales que hoy son Argentina, Uruguay, Paraguay, parte del Perú, parte de Bolivia y zonas del sur oriental de Brasil, pero en realidad nunca tuvieron el control efectivo de todo este inmenso territorio. El país adoptó el nombre oficial de República Argentina en 1826 y en 1833 también el de Confederación Argentina, pero ha mantenido, y todavía hoy además, junto con estos dos, el tercer nombre oficial de Provincias Unidas del Río de la Plata.

Todo había comenzado en 1810, el 25 de mayo de aquel año los más destacados independentistas de Buenos Aires, llenos de temores sobre el destino que esperaba

El congreso que declaró la independencia había constituido el 24 de marzo anterior en representación de todos los territorios de las llamadas Provincias Unidas, entidad creada en 1810 por los independentistas cuando consiguieron destituir al virrey español y declararon terminado el Virreinato de Río de la Plata

a una España invadida por el ejército francés de Napoleón Bonaparte en 1808, se reunieron en el Cabildo de la capital –una especie de ente administrativo del sistema colonial– con la intención de rebelarse contra la metrópoli afrancesada. Oficialmente, los rebeldes consideraban que –expulsado Fernando VII del trono de Madrid– se había roto de hecho la cadena política y administrativa del Imperio español, por cuanto no existía una suprema autoridad ante la que responder de los actos ocurridos en los territorios coloniales. Así pues, tampoco, como es lógico, reconocían la representación local del rey, el virrey, Hidalgo de Cisneros, que formalmente era el delegado del poder afrancesado de la Península. Y, por tanto, le destituyeron.

Aunque no se trataba de la independencia efectiva, porque mantenían la ligazón teórica con España. No en vano aseguraban que gobernaban “en nombre del rey Fernando VII”. En realidad era una impostura. No es que quisieran volver a la normalidad colonial cuando volviera el rey en Madrid, si retornaba, sino que aprovechaban como excusa el secuestro del monarca por los franceses. La jugada quedaba tan clara a ojos de todo el mundo que incluso este periodo de independencia encubierta y de gobierno “en nombre” del Bor-

bón adquirió un nombre popular irónico que se convertiría en muy famoso: los de “la máscara de Fernando VII”, queriendo decir que la declaración de fidelidad al coronado no pasaba de ser una expresión de conveniencia momentánea.

La guerra de la independencia empezó justo después del golpe del Cabildo, en 1810. Hay que tener presente, sin embargo, que bajo el nombre de guerra se incluyen actuaciones bélicas discontinuas que duraron quince años, hasta 1825. Hay que saber también que no sólo se enfrentaron las fuerzas patrióticas argentinas contra las coloniales españolas, sino que la rebelión se extendió por casi todo el continente controlado por España –México, Chile, Colombia...– y que, además, también en el sur hubo rebeliones en algunos territorios contra el peligro de hegemonía de Buenos Aires que llevaron a la creación de nuevas repúblicas separadas de la futura Argentina.

*Artículo completo en nabarralde.com

La memoria histórica excluyente sólo es propaganda

Delozombie

El manual del buen cosmopolita dice que el nacionalismo se cura viajando, como queriendo decir que esto del nacionalismo es algo de tribus ignorantes, de *catalufos* provincianos, porque todo el mundo sabe que en el mundo no existe el nacionalismo. Pues vamos, viajemos.

Visitamos Buenos Aires. Banderas argentinas por todas partes, los colores blanco y azul de la bandera en la etiqueta de la cerveza más popular... y una anécdota. Estamos en el puerto desde donde sale el ferry hacia Montevideo, la capital del Uruguay. Preguntamos cuánto vale el viaje y cuánto tiempo dura. La persona que nos atiende nos dice: «Pero por qué quieren ir allí, si es como esto pero en pequeño?». Hum, no sé si este viaje cura algo... Por cierto, cuando viajamos a un país por primera vez, intentamos visitar «el museo nacional», contenedores de arte que explican perfectamente el relato que cada país ha querido escribir sobre su historia; y de contextualizaciones, las justas. En el Museo Nacional de Bellas Artes de Buenos Aires, como de hecho en los museos equivalentes de otras capitales del mundo, conviven dos narraciones. Una es la artística, porque cada país tiene un artista simbolista, un impresionista, un cubista... La otra narración es histórica, y a mí me gusta mucho fijarme en las pinturas que cuentan la historia de cada país, sobre todo porque cada uno pinta la misa según le conviene. Por ejemplo, en Buenos Aires hay muchas pinturas de Cándido López dedicadas a la Guerra de la Triple Alianza, el conflicto que enfrentó a Paraguay con la coalición formada por Argentina, Brasil y Uruguay. Aunque no son pinturas especialmente épicas, el punto de vista es el argentino, claro. Ah, López pintó muchos de los cua-

dro a cambio del dinero que le dio el entonces presidente argentino Bartolomé Mitre, el general Mitre que tiene una ronda a su nombre en Barcelona. Así se asegura un relato determinado.

Visitamos Londres. El nomenclátor es pura exaltación nacional, en este caso imperial. Trafalgar Square. Banderas británicas por todas partes, orgullo nacional más bien rancio en los reclamos turísticos y un museo, el Británico, que básicamente explica que gracias a ellos, la gran nación imperial, porque si no todas estas maravillas no se conservarían. Grecia aún espera... Londres, la ciudad de los mil colores, tiene un motivo nacional en cada esquina. Es la capital de un Estado que no quiere saber nada de Europa. Curioso cosmopolitismo lo que se aprende viajando más allá del canal de la Mancha.

Visitamos Turquía. En Ankara, además del magnífico Museo de las Civilizaciones, está el mausoleo dedicado a Ataturk. Y en el museo anexo hay un todo de cuadros sobre la guerra entre turcos y griegos donde Ataturk forjó su leyenda. La visión del conflicto que dan estas pinturas podemos asegurar que no gustan nada a los griegos. Pero, eh, el nacionalismo se cura viajando, porque el mundo no es nacionalista.

Visitamos Berlín. Sí, de la Alemania actual se dice que ha neutralizado el nacionalismo. Bueno, tal vez utilizan otra palabra para describir la intensidad con que un grupo de berlineses seguía un partido amistoso entre las selecciones de Alemania e Inglaterra. ¿Rivalidad? Por cierto, banderas alemanas en algunas tiendas para marcar el límite que separa la parte alemana de la parte turca en algunos barrios. También pasamos un día en la Alte Nationalgalerie, salas y más salas con un montón de maravillas y también

El manual del buen cosmopolita dice que el nacionalismo se cura viajando

de pinturas como las de Christian Sell, que alaban las glorias prusianas; es decir, que documentan el nacimiento de una nación. Por cierto, en ninguno de estos museos nacionales de todo el mundo se intenta contextualizar algo más allá del relato oficial. Pero, recuerde, los nacionalistas somos los catalanes, a los que la historia reserva el lugar de los pérfidos o de los pagafantas.

Visitamos París, la capital de un Estado que considera que la patria es la lengua; pero sólo una, el francés. Arco de triunfo, monumentalidad nacionalista aquí y allá, banderas por todas partes, todo muy cosmopolita, y Juana de Arco como símbolo transversal de la izquierda y la derecha y de una guerra de significantes, porque a la doncella de Orleans tan pronto la saca a pasear el lepenismo como la oficialidad republicana. Cosas de Francia...

Visitamos Bruselas, una de las ciudades más singulares de Europa. Allí todavía están intentado averiguar cómo hay que revisar el pasado colonialista a la sombra del oneroso Palacio de la Justicia y de la estatua del rey Leopoldo II, el explotador a título personal

del Congo. Bruselas es especial por muchas cosas y por muchas contradicciones. El dueño de un bar quiso atendernos en inglés, cualquier lengua menos el francés. Cosas de Bruselas...

Visitamos el norte de Italia, porque el auténtico paraíso europeo va de Turín a Venecia. Banderas italianas en todas partes, incluso en los manteles de los restaurantes. Subimos hasta Trento y más arriba, porque nos gusta caminar por la historia y la sociolingüística. El norte, el Alto Adigio, es Tirol del Sur, zona de habla y paisaje germanos, pero el Estado italiano pensó que era mejor que compartiera región administrativa con el Trentino, de habla italiana. La cosa se llama Trentino-Alto Adigio, y también es una imposición nacionalista, pero no al modo «separatista»; no sé si me explico.

Visitamos Budapest. Hungría exhibe las glorias nacionales con orgullo, sobre todo las culturales, porque es el país de Liszt, Bartók, Ligeti... Banderas aquí y allá, y la lengua como elemento diferencial en un territorio rodeado de lenguas eslavas y del alemán. Sí, los resultados electorales y la forma en que han tratado a los refugiados hablan con claridad sobre el nacionalismo esencialista húngaro. Y, sin embargo, Hungría no esconde la cabeza bajo el ala que toca mirar sus fantasmas. En Budapest está la Casa del Terror, un museo que explica la violencia del siglo XX en Hungría: un relato alimentado por el fascismo y el estalinismo. Allí dentro todo está contextualizado, y aunque una mirada superficial puede hacer pensar que los húngaros se quitan de encima las culpas señalando a Hitler y Stalin, en realidad están explicando la responsabilidad propia en todo tipo de atrocidades.

Cuando visitamos este Museo del Terror, pensamos cuán necesario

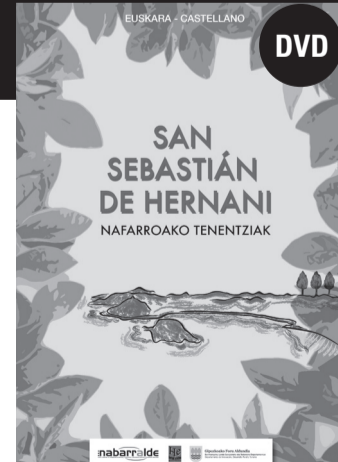
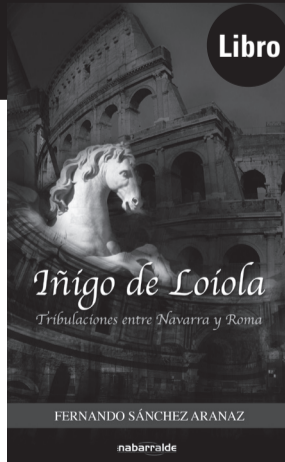
sería un museo de este tipo en Cataluña: un museo que incorporara como relato nacional un discurso autocrítico. Mientras lo comentábamos, nos dimos cuenta con tristeza de que sería imposible. Dudo que seamos capaces de construir un relato museístico que, además de dejar constancia de las atrocidades del franquismo y de los borbones, también explicara que los almogávares eran un grupo de bandidos a sueldo del poder y que el PSUC hizo suyas las directrices estalinistas, y que en las checas tanto las víctimas como los verdugos eran catalanes, y a menudo de la misma clase social. Que las purgas también afectaron a las clases populares y que algunos burgueses no murieron por burgueses sino por catalanes, que algunos capitalistas catalanes apoyaron al franquismo y que algunos obreros catalanes fueron falangistas. Un museo que explicara que Jordi Pujol nos ha estafado y que unos socialistas nos tomaron el pelo.

Bueno, lo dejamos por imposible, porque aquí manda una crítica que no deja espacio a la autocrítica. Se lo manejaron socialistas y convergentes en los años 80, cuando se repartieron el pastel de la hegemonía cultural, y así seguimos, haciendo del victimismo y la indignancia cultural una manera de vivir. Unos fruncen el ceño ante la bandera y los demás ponen cara de perro cuando huelen lucha de clases. Unos no quieren nacionalistas pero apoyan a la nueva izquierda española, que no se considera nacionalista pero habla de patria (la española, claro). Los otros preferirían que tras la bandera todos fueran a una con determinación ciega, pero cuando toca desobedecer tratan primero de pactar unas migajas institucionales con Madrid.

*Artículo completo en nabarralde.com

nabarralde.com/denda

Nabarralde online dendan aurkituko dituzu gure nobedade guztiak



El origen histórico de la nación vasca

Marc Pons

Este año hace 250 que se dictó la ley de prohibición de publicar en euskera. Corría el año 1766, y el conde de Aranda –un personaje relevante de la estrambótica Ilustración hispánica dominada por la Inquisición– saludó su nombramiento como presidente del Consejo de Castilla –que equivalía a decir primer secretario del Rey– proscribiendo el euskera del ámbito de las letras. La prohibición, paradójicamente, despertó el interés de la comunidad académica internacional. Y destacados intelectuales de su tiempo –como Humboldt, Rousseau, Voltaire o Bonaparte (el antropólogo)– le dedicaron una parte importante de su obra. La historia de los vascos daba un salto sustancial. Rebasaba los límites de la tradición oral y se convertía en objeto de estudio en los cenáculos académicos más relevantes y prestigiosos de Europa.

(...)

20.000 años

Todos los estudios llevados a cabo desde la Ilustración hasta la actualidad confirman que los vascos son el pueblo más antiguo de Europa. Asentado en los Pirineos hace 20.000 años son –en la actualidad– la evolución del primer hombre europeo moderno. El señor Cro-magnon. Y señora, por supuesto. Unos individuos de hábitat seminómada y de actividad cazadora y recolectora, que tenían la misma apariencia física que nosotros. Pero eso, en ningún caso, confirma lo que ha sido –durante muchos años– uno de los dogmas del vasquismo cultural y político. El mito del Rh negativo. Los vascos actuales son el resultado de la raíz originaria con las aportaciones posteriores de otros pueblos y culturas similares. Cuando menos, otros pueblos que influyeron de una manera más o menos decisiva en la construcción de la cultura vasca.

Cuando los romanos conquistaron la península, los vascos ya estaban sedentarizados, y ocupaban los Pirineos desde Andorra hasta el Atlántico

Hace poco más de 2000 años –hacia el 200 antes de Cristo– los romanos iniciaron la conquista de la península Ibérica. En aquel momento el territorio peninsular

estaba fragmentado en una cincuenta de pequeños Estados. Unos de cultura ibérica y etnia mediterránea. Otros de cultura céltica y etnia atlántica. Otros de cultura celtibérica y etnia centroeuropea. Y finalmente los vascos, que no estaban encuadrados en ninguno de los grupos. Y a menudo estaban enfrentados en guerras de pillaje. En el territorio de la futura Catalunya –la que surgiría mil años más tarde– había un poco de todo. Entonces los vascos ya estaban sedentarizados, y ocupaban los Pirineos desde Andorra hasta el Atlántico. Los romanos, en el proceso de conquista, practicaron las políticas de enfrentamientos entre vecinos, con el resultado que todos sabemos. Y los vascos, que estaban enfrentados con todo el mundo, se convirtieron en los grandes aliados de Roma, y en los principales beneficiarios de la conquista.

Todos los estudios llevados a cabo desde la Ilustración hasta la actualidad confirman que los vascos son el pueblo más antiguo de Europa. Asentado en los Pirineos hace 20.000 años son –en la actualidad– la evolución del primer hombre europeo moderno

Vasconia y Euskal Herria

Este claro movimiento de contracción nunca impidió las relaciones entre la Vasconia que resistía –lo que hoy conocemos como Euskal Herria, y la Vasconia que se diluía –la histórica-. Al contrario. A partir de la centuria de 1500 los puertos de Bilbao, Bermeo, Lekeitio, Ondarroa, Donosti, Pasaia, Lohitzune (Saint Jean de Luz) y Baiona (Bayonne), se convirtieron en la puerta de entrada y salida de toda la actividad económica que se generaba en la Vasconia histórica. El centro de gravedad de lo que había sido la gran Vasconia. Bilbao se llenó de comerciantes de vino de la Rioja y de lana del norte de Castilla. En Donosti y en Pasaia pasó lo mismo con los carpinteros de ribera (constructores de barcos) que procedían del país de Bearn –y que hablaban occitano-. Y Baiona, que se había occitanizado, recuperó su identidad euskaldún al acoger a los judíos de Vitoria expulsados con el edicto de los Reyes Católicos.

Ha llovido mucho desde que Humboldt se sorprendió –e incluso entusiasmó– con las celebraciones de Juntas bajo la copa del Árbol de Gernika. Y que proclamó que «era la forma más perfecta de democracia». Han pasado muchas cosas. La Revolución Industrial que, a finales de 1800, llevó a la ría de Bilbao a miles de trabajadores gallegos, leoneses y castellanos. La explosión del sector turístico, a mediados de 1900, que llevó a la costa de Biarritz a miles de trabajadores gascones, peitavinos y bretones. Miles de personas que pasaron a formar parte de una realidad histórica y cultural milenaria. Una nueva sociedad más rica y más plural que ha hecho suyas –desde siempre– las nuevas formas sin olvidar las viejas raíces. Y que mira con valentía y decisión su futuro. Honrando aquel viejo proverbio vasco que dice «non gogoa, han zangoa»; que significa que «hacia donde imaginan tus pensamientos, andan tus pasos». Hace 20.000 años.

*Artículo completo en nabarralde.com

Askatasun eguna ospatu dugu



Alots Gezuraga

Abuztuaren 15ean, Pasai Donibanen, Askatasun Eguna ospatu genuen. Han batuko garenok argi dugu nafar guztion helburua gure estatua berrezarri eta martxan jartzea dela. Estatua subiranoa da; beraz, bere lurraldean ezin lezake onartu beste estatu baten presentzia. Ezin du beste estatu baten armadarik onartu, ezta inolako funtzionariarik, administrazioarik, alderdi politikorik ere, ezta bozketarik ere.

Gure herriak subjektu politiko bihurtuz gero berreskuratu dezake soilik bere estatua. Nazioko buruek indarrak batu eta pausoak markatu beharko lituzkete, estrategia deritzona, baina indarra herriek dute. Beraz, herri honetan sinesten ez duena ez dadila etorri.

Herri honetako indar guztien helburu bakarra gure estatuaren aktibazioa izan behar du askatasuna lortzeko lehen pauso gisa. Horretarako, behar ditugun egitura politikoak sortu behar ditugu, behin-behinekoak behin betiko bihurtu arte Nabarrako gure estatua askatzean.

Baina estatua edukitzeak ez dakar berez askatasuna. Estatua eduki zenezake eta herri libre bat ez izan, gaur egun espainolak eta frantsesak ez diren bezala. «Estatu askea, Herritar askeentzat» zen gure aurreko nafarren goiburua, gaur ere bizirik dirauena. Estatua da lehen urratsa herri libre bat izateko; bigarren pausoa, berriz, herri horrek kontrolatzea estatua, eta ez gutxiengo batek.

Horregatik totalitarismo modernoak, munduaren begiradapean aurrera egin ahal izateko, demokrazia itxura hartu du. Demokrazia baten elementuak ditu: alderdi politikoak, parlamentuak, bozkatzeak, eskualdeentzako nolabaiteko autonomia ekonomiko bat –beharrezkoa badu–, prentsa askatasuna, elkartzeko askatasuna, eta abar. Espainia eta Frantzia demokrazia itxurako estatuak dira, baina pentsatuta daude menderatutako herriek ezin dezaten askatasunez erabaki zer izan nahi duten. Herri bat estatu batean egotera derrigortua dagoenean, ez dago demokraziarik; problema nazional bat duen estatua ez da estatu demokratiko bat.

Gogoan izan dezagun Nazioarteko Zuzenbidearen babesa dugula, Hagoako Justizia Auzitegiaren 2010eko uztaileko 22ko ebazpenak erakusten duen bezala. Nazio Batuetako organo judicial garrantzitsuenak esandakoa laburtuko dut: «Nazioarteko Zuzenbidean ez dago araurik, Independentzia Deklaraziorik debekatzen duenik». Horrela ez balitz, estatu guztiak bertan behera geldituko lirake, denek eduki baitute hastapen bat. 1936. urtean, munduan 74 estatu zeuden; gaur egun, 200 bat daude. Europa osoan bost estatuk bakarrik dute 200 urte baino gehiago, eta euren mugak asko aldatu dira epe horretan.

Nafarzaleok aldarrikatzen dugu nazio honek beharrezkoa duela oinarri sozial zabal bat duen behin-behineko gobernu bat, 778ko abuztuaren 15ean eta 824. urtean baskoioek sortu genuen modukoa. Gure estatuaren sortzea ospatu genuen Pasai Donibaneko portuan bildu giñenok, gure arbasoek inperialismoaren aurrean eginiko defentsari zor baitiogu gaur hemen gu zutik egotea, nahiz eta gure estatua inperialismoak zapaldua dagoen oraindik.

Historia y memoria de Euskal Herria-Navarra

Angel Rekalde

Junto a las indiscutibles cualidades y valores de nuestra gente, en esta nación maltratada, una de las debilidades que le acompaña, lamentable en todo pueblo que se precie, es el desconocimiento de su historia (y su correlato, la memoria). No sólo es que constituye uno de los elementos centrales de su identidad, sino que es asimismo uno de los componentes de su proyección como sujeto, en su aspiración de futuro colectivo. Y en nuestro país, por decirlo sucintamente, la tenemos hecha unos zorros.

Sin entrar a detallar las claves, funciones y dinámica de estos conceptos (memoria, subjetiva, en contraposición a la historia, más 'objetiva' y 'oficial'), digamos que la **memoria** es la explicación del presente (no del

cohesión que permita a la comunidad perdurar por encima de sus fracturas y avanzar en el tiempo, socializar, adoctrinar en símbolos, marcos y valores colectivos... Y sobre todo, proyectarse al futuro con la virtualidad y la potencia de grupo.

Dicho esto, pongamos blanco sobre negro algunas de las claves históricas que deberíamos destacar de nuestro pasado, por la cuenta que nos trae.

-El pueblo vasco es una realidad existente, un sujeto, una colectividad claramente definida y diferenciada desde hace milenios, con un territorio relativamente estable (en progresivo retroceso), cultura, lengua, identidad... Y, durante siglos, con una continuidad institucional y política (que junto con una voluntad manifiesta lo

Pero en un pasado relativamente reciente (prácticamente durante mil años, que en parte llega hasta el siglo XIX, hasta las guerras carlistas, que es cuando desaparece formalmente), el reino-Estado de Navarra nos aporta claves de independencia, poder político soberano, instituciones de máximo rango, economía organizada y plenamente desarrollada (moneda, hacienda, marina, explotación agropecuaria, tecnología, ordenación territorial...), defensa organizada, lengua, estabilidad en la historia, etc.

-En Navarra el pueblo vasco existía, en el ámbito internacional, con un reconocimiento explícito y contrastado.

-Esta historia de nuestro pueblo, tamizada por la referencia al Estado de Navarra, nos ofrece unas claves y enseñanzas de

unas causas observables, violentas, externas.

- Aculturación: pérdida de cultura, de conciencia, de lengua... Igualmente nos encontramos ante procesos inducidos violentamente, fácilmente objetivables.
- Realidad de enemiga estatal: imperio español, poder expansivo francés. Muchos de los problemas a que nos enfrentamos en el presente tienen una explicación (causalidad, deliberación, procesos inducidos, violentos...) en una lógica imperial y de poder, que no surge de la evolución o descomposición propia, societaria, que no se entiende sin la referencia a esos procesos estatales ajenos, que nos han castigado duramente (y que seguimos sufriendo, sin saber a menudo identificarlos como tales).
- Esta realidad derivada de la existencia en Navarra ha llegado hasta nuestros días en procesos que a menudo no sabemos interpretar e identificar; si no es a través de estas claves. Por ejemplo, con el final del Antiguo Régimen, las guerras carlistas, en donde se dirimen los últimos retazos de soberanía y organización social (defensa de los fueros, ejército de ocupación...). E incluso en la guerra del 36, donde estas claves todavía aparecen más confusas y atravesadas.

En efecto, se pueden extraer muchas otras enseñanzas y consideraciones de nuestra historia, necesarias e importantes en nuestra realidad presente. Sin embargo se da el caso de que, aun cuando hay muchas personas aficionadas a esta disciplina, y que la siguen con curiosidad, sin embargo rechazan 'la nuestra'; o rehúsan recuperar esta visión de la misma, porque supone 'una politización' del tema. Es una lástima porque, como se ha teorizado a propósito del 'nacionalismo banal', todo está politizado; y todo sirve para hacer relato, para construir nación.

Sin embargo, andamos tan confusos que rechazamos aquello que nos refuerza. Esto, que podríamos tratarlo en otro artículo, está muy vinculado a la autoestima. Una autoestima muy baja en lo que atañe a nuestra realidad y patrimonio.



pasado), de la realidad del orden establecido, con sus conflictos y circunstancias, a través de una reconstrucción de relatos. ¿Cómo ocurrió esto? ¿De dónde viene ese conflicto? ¿Cómo hemos llegado...? Se puede desarrollar en profundidad el tema, pero no es el objeto de este artículo.

Precisemos, en todo caso, que la memoria sirve para cubrir y complementar distintas funciones y procesos de la sociedad: legitimar, dar significado, interpretar confrontaciones estructurales, recomponer la identidad del grupo (siempre en reconstrucción, en entredicho), promover -o frenar- el cambio social, generar

conforman como sujeto histórico y político).

-Esta realidad evidente es negada desde el poder estatal (español y francés; incluso europeo); y poco se destaca -o poco se valora- el despropósito que significa esta negación en términos existenciales, políticos, de libertades y aspiraciones de futuro.

-En esta historia de milenios un referente central es el Estado de Navarra. Efectivamente, antes encontramos la existencia del Cromagnon, la territorialidad del euskera, el pueblo de los akitanos (Julio César, "La guerra de las Galias"), el ducado de Vasconia...

absoluta pertinencia y actualidad:

- Desaparición de Navarra (Vasconia, pueblo vasco institucional y real) por conquista. Es decir, por violencia ilegítima. Ello posibilita, de entrada, una puesta en cuestión del status quo oficial, de surge de una ilegitimidad flagrante.
- División territorial inducida: lo que hoy somos (Zazpiak Bat, territorios desmembrados separados por fronteras estatales, administrativas...) no viene de sí; no es la realidad de origen, sino que tiene

Europar Batasuna krisian dago

Beñi Agirre

Munduko Kontinenteen arteko indar-erlazioetan lekua hartzeak dakarkion krisiaz gain, barne-osaketa egiteko aukeratu zuten Nazio-Estatuaren ereduak ez die espero zuten emaitzarik eman. Nazio-askoren Estatu bera ere krisian dago. Lurralde antolatetaren krisiaz gain, Europa, beraz gu ere, balioen, identitateen eta kultur aniztasunaren ku-deaketan krisi larrian dago.

Hau da, nazio edo komunitate-askoren estatu eredu, non horietako batek gaine-rakoak kontrolatu eta euren eredu erreferentzialak inposatzen dizkien, krisi larrian dago. Erresuma Batuak Eskozia, Irlanda eta Galesekin; Frantziak Korsika, Britainia, Languedoc, Ipar Euskal Herria eta Ipar Kataluniarekin; Espainiak Hego Euskal Herria, Katalunia, Galizia eta Andaluziarekin; Italiak Adigio-Tirol eta Padaniarekin. Neurri ezberdinetan, baina, finean krisian.

Ez dugu ahaztu behar Batasun osorako Konstituzio bakarria ezartzeak jasan zuen porrota. Nazioen arteko batez beste eginda, Espainian onartu egin zen eta Frantzian ez. Ikusteko dago bestelako Europar Batasuna posible den. Eredu honen, behintzat, esan dezakegu kale egin duela.

Barka ezina litzateke eredu-krisi korapilo hau askatzean, noizbait eta nolabait askatuko baita, gure ondorengo belaunaldiak jasotzen dutena oraingoa baino okerragoa izatea. Barka ezina, gehiengotan bortxaz batutako komunitate-askoren estatuaren eraiaketak ez ekartzea nazio bakoitzak bere estatua eta kontinentearen, edo munduaren, herrien batasuna. Herria hartuz, nazio bateko herritar aske eta kolaboratzaileen euskarazko adieran

Un navarro de Oñati

Nabarralde

Por edad era, evidentemente, una persona mayor de casi 96 años. Pero nadie que hablara con él podría pensar que estaba frente a un anciano. Se encontraba ante alguien de una vitalidad portentosa, de una capacidad de plantear la realidad –social, económica, política– del mundo y de Euskal Herria sin ningún tipo de complejos. Sonará a tópico pero Juan Zelaia era un hombre rebelde y crítico, joven en una palabra.

Los años le aportaron una capacidad constructiva de la que dio muestras toda su vida. Apoyó prácticamente todas las iniciativas surgidas en nuestro país en apoyo de su lengua, de su cultura, de su actividad política, no entendida al modo cortoplacista de los partidos que actualmente sufrimos, sino en su pleno sentido liberador de una nación sometida, ocupada, en una palabra sin libertad.

Desde el primer momento en que conoció el proyecto Nabarralde se sintió vinculado al mismo con la intensidad e ilusión propias de un joven. Como consecuencia de su implicación en el mismo y como reconocimiento a su continua labor en pro de las iniciativas que fueran positivas para construir la nación que hoy debe ocupar su lugar en el concierto internacional como sujeto político,

como un Estado, recibió en 2014 el *Nabarralde Saria* en su casa de Oñati.

Se ha hablado de Juan Zelaia como *mecenas* de la cultura vasca. El concepto se queda corto para Juan Zelaia. Era *mecenas* en el sentido de apoyar de modo económico las causas relacionadas con la lengua, la cultura (incluyendo el deporte), la política que posibilitaran su emancipación, pero era mucho más. Participaba en todas las actividades con una enorme ilusión y empuje. No estaba *detrás* de las actividades que apoyaba, estaba a su frente tomando, en muchas ocasiones, la iniciativa.

Por su origen familiar, Gebara casa *gamboina* pronavarra por tanto, en la actual Araba; por su nacimiento, vida y, hoy, muerte en un territorio atípico, distinto, independiente en cierto modo, que no se incorporó a la provincia de Gipuzkoa hasta 1845, fue un vasco alejado de los conflictos “provincianos” que tanto mal nos han hecho a los vascos.

Lo que sí defendía Juan Zelaia con energía era su adscripción a Navarra como Estado histórico de los vascos y como perspectiva de futuro de una nación baqueada por dos potencias imperiales, España y Francia, durante muchos siglos. Demasiados.

Esker anitz, Juan Zelaia.



Foto de Juan Zelaia con el presidente de Nabarralde, Tasio Agerre, en la entrega del nabarralde saria

nabarralde
kulturikimenakita sustapenak / iniciativas / promociones / kulturak / iniciativas / promotions / culture

Eman izena nabarkide izateko
Hazte socio de Nabarralde

info@nabarralde.com · www.nabarralde.com · (34) 948 21 10 57 · Bidankoze kalea 3 · 31014 · Iruñea/Pamplona/Pampelune · NAFARROA-NAVARRA-NAVARRRE · DLNA: 2449/2005 · ISSN 1885-2181

Izen - abizenak Nombre y apellidos:

Helbidea / Dirección:

Herria / Población:

Posta kodea / Código postal:

Hizkuntza / Idioma:

E-mail:

Tel: Mugikorra / Móvil

Finkoa / Fijo

Kuota / Cuota (12€ **Hilero** / Mensuales) • **35 urtez azpikoek** / menores de 35 años (8€ **Hilero** / Mensuales)

Erakundeak / Entidades: (Hitzarmenaren arabera / Según convenio)

Kontu zenbakia / N° de cuenta (IBAN 24 dígito):

ENA / DNI:

Ekarpenak PFEZ aitorpenean kengarri dira / Las aportaciones son deducibles del IRPF